

# パウルス

メンデルスゾーン「オラトリオ『聖パウロ』」

鈴木雅明×バッハ・コレギウム・ジャパン

PAULUS  
F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY

立ち上がり、光となれ



2012. **10.12** [金] 7:00 開演 (6:30 開場)

神戸国際会館 **こくさいホール**

三ノ宮・三宮各駅から徒歩5分以内 〒651-0087 神戸市中央区御幸通 8-1-6 ☎078-231-8161

全席指定 S¥8,000 A¥7,000 B¥6,000 未就学児童のご同伴・ご入場はご遠慮ください

バッハ・コレギウム・ジャパン事務局 ☎ 03-3226-5333

コジマ・コンサートマネジメント ☎ 06-6241-8255

(平日 10:00-18:00 / 土 10:00-15:00 / 日祝休業)  
<http://www.kojimacm.com/digest/121012/121012.html> (インターネット予約・年中無休)

神戸国際会館プレイガイド ☎ 078-230-3300

チケットぴあ ☎ 0570-02-9999 [P 175-520] (サークルK・サンクス、セブン・イレブンでも購入可)

ローソンチケット ☎ 0570-000-777 自動音声 24H ☎ 0570-084-407 [L 55012]

イープラス <http://eplus.jp> (ファミリーマートでもお支払い・チケット受取できます)

鈴木雅明〈指揮〉

澤江 衣里〈ソプラノ〉 布施 奈緒子〈アルト〉

藤井 雄介〈テノール〉 ドミニク・ヴェルナー〈バス〉

バッハ・コレギウム・ジャパン〈合唱と管弦楽〉

▶プレ・レクチャー◀

『メンデルスゾーンの人生と宗教的作品について』  
～オラトリオ『パウルス』を中心に～(仮題)

9.29 [土] 3:00 神戸松蔭女子学院大学チャペル\*

\*大教室に変更する場合がございます

■お 話：鈴木 雅明 (バッハ・コレギウム・ジャパン音楽監督)

■ゲスト：星野 宏美 (立教大学教授/メンデルスゾーン研究)

□入場料：一般 ¥1,000

□お問合せ：神戸松蔭女子学院大学 宗教センター ☎078-882-6124

主催：バッハ・コレギウム・ジャパン

後援：松蔭女子学院「創立120周年」記念事業委員会

神戸松蔭女子学院大学 / 松蔭中学校・松蔭高等学校 / 神戸松蔭女子学院大学 千と勢会 / 松蔭中学校・松蔭高等学校 千と勢会

# MENDELSSOHN: PAULUS OP.36

《パウルス》は、ユダヤ教からキリスト教に改宗したパウロを題材にしたオラトリオで、オペラを書かなかったメンデルスゾーンにあっては最大規模の劇的作品です。J.S. バッハの音楽の再発見者であるメンデルスゾーンへの共感をかねてより示してきた鈴木雅明にとって、念願の演目であり、音楽ファンにとっては日本で上演機会の少ない同曲を、オリジナル楽器編成による恐らく日本初の、最高水準の演奏で鑑賞できる貴重なチャンスとなることでしょう。本公演はBCJが長年そのチャペルを演奏拠点としている松蔭女子学院の創立120周年も記念して開催されます。

## バッハ・コレギウム・ジャパンが満を持して 挑む、メンデルスゾーン畢生の大作。

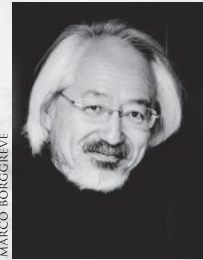
メンデルスゾーンの音楽にバッハからの「糧」を見いだす度に、その最大の結実である『パウルス』上演が、私の中で悲願となってきました。そしてオランダのオーケストラとの共演を経て、今度はオリジナル楽器による演奏を実現したいという思いが決定的になっていったのです。BCJが「バッハ：教会カンタータ全曲シリーズ」を完遂する今シーズンに、長年演奏してきた松蔭女子学院の120周年を、このオラトリオで祝えることは無上の喜びです。

この作品は、新約聖書の使徒行伝に記されたパウロの物語を中心に壮大なコーラスとメンデルスゾーンの面目躍如たる甘美なアリア、さらにその間にルター派のコラールが挿入されて構成され、彼がいかにバッハの伝統を濃厚に受け継いだかを如実に物語っています。

パウロはキリスト教徒迫害の命を帯びてダマスコへ向かう途上、突如として天から語りかけるイエス・キリストの声に打たれます。一旦盲目となったパウロは、劇的な改心を経て、最も重要なキリスト教の伝道者になっていくのですが、メンデルスゾーンはこの天の声を、管楽器と女声合唱の、この世のものとは思われない透明な響きで表し、続いてパウロの心の中で起こったはずの怒濤のような動きが、目映いほどの大合唱で表現されるのです。

誰よりバッハの精神を受け継ぎながらも、大胆に新しい時代の響きを創造してみせた天才メンデルスゾーン。その息吹あふれる音楽で、この記念すべき2012年を言祝ぐことに致しましょう。

バッハ・コレギウム・ジャパン音楽監督／神戸松蔭女子学院大学客員教授  
**鈴木 雅明**



MARCO BOIRIGREVE

**鈴木 雅明**【指揮】 *Masaaki Suzuki, director*  
神戸出身。1990年に「バッハ・コレギウム・ジャパン」を創設して以来、バッハ演奏の第一人者として名声を博す。宗教音楽を中心に幅広い活動を行い、その音楽は『この歯切れよさ、明晰さ、そして峻厳な精神性の高さは、聴く者の心を動かさずにおかない（タイムズ）』と評価され、近年はボストン交響楽団、ロッテルダム・フィル、ベルリン・ドイツ交響楽団など、客演指揮者として国内外でますます活躍の場を広げている。1983年より神戸松蔭女子学院大学に奉職。東京芸術大学教授を経て、現在イェール大学音楽大学院および教会音楽研究所招聘教授、神戸松蔭女子学院大学客員教授。2012年6月にはドイツ・ライプツィヒ市より邦人初の「バッハ・メダル」を受章した。



**澤江 衣里**【ソプラノ】  
*Eri Sawae, soprano*  
国立音楽大学を首席で卒業。東京芸術大学で英米日独の歌曲、宗教曲、オペラアンサンブルを学び博士課程を修了。2010年日本音楽コンクール第2位入賞。バッハ、ハイデン、サンサーンス等の宗教曲のソロを務める他、小澤征爾音楽塾《こうもり》ではイーダ役を演じた。



**布施 奈緒子**【アルト】  
*Naoko Fuse, alto*  
東京芸術大学大学院修士課程修了、アカンサス音楽賞および同声会賞を受賞。モンテヴェルディからドリーブに至るオペラ作品、コンサートではヴィヴァルディ、ベートーヴェン、ドヴォルザーク等、幅広いレパートリーで活躍。ソロ/デュオリサイタルも積極的に行っている。



**藤井 雄介**【テノール】  
*Yusuke Fujii, tenor*  
広島大学を経て東京芸術大学大学院博士課程を修了。ルネサンスから現代作品まで宗教曲・オラトリオ・オペラの各分野で活躍。瑞々しい美声と的確な歌唱に定評があり、BCJ「ヘンデル・プロジェクト《エジプトのイスラエル人》」では「透明で安定感のある歌唱」と絶賛された。



**ドミニク・ヴェルナー**【バス】  
*Dominik Wörner, bass*  
教会音楽、声楽、チェンバロ、オルガン、音楽学を学び最優秀で修了。2002年ライプツィヒ・バッハコンクール第1位。繊細かつ大胆な表現力とアンサンブル能力を併せ持ち、「深遠なバス」と賞賛される。ドイツ・リートにも積極的に取り組んでいる。



**バッハ・コレギウム・ジャパン**  
【合唱と管弦楽】  
*Bach Collegium Japan, chorus & orchestra*

バロック音楽の理想的上演を目指して結成されたオリジナル楽器オーケストラと合唱団。可能な限り作曲当時の演奏形態を追求し「アンサンブル全体が協和しながら光を放つような響きの美しさ（朝日新聞）」と評され、近年はライプツィヒ・バッハ音楽祭、コンサートヘボウ、BBCプロムス、カーネギーホール等の舞台にも度々登場し国際的評価を高めている。スウェーデンBISより多数のCDをリリースしており、1995年に開始した「バッハ：教会カンタータ全曲シリーズ」が2012-13年シーズンに完結予定。

### 神戸国際会館へのアクセス

各線三宮駅より、三宮地下街（さんちか）を通り、雨に濡れずにお越しいただけます。地下通路・地下街から【A8】の方向へお進みください。



**コジマ・コンサートマネジメント ☎ 06-6241-8255**  
メインオフィス ☎ 072-887-2560

**バッハ・コレギウム・ジャパン事務局** (平日 10:00-18:00)

☎ **03-3226-5333** Fax 03-5362-5445

151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 5-29-7-402

info@bach.co.jp http://www.bach.co.jp



お問合せ